



## Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieser erstklassigen Isolierkanne von ROTPUNKT zur Verwendung für die Heiß- oder Kalthaltung von Getränken und Flüssigkeiten.

### Produktmerkmale

Der Glaskörper Ihrer neuen Isolierkanne besteht aus hochwertigem, doppelwandigem und handgefertigtem Rosalinglas. Zwischen den Glaswänden befinden sich ein Vakuum und ein Silberspiegel aus Edelmetall, welche eine optimale Isolierfunktion und hohe Langlebigkeit garantieren. Diese innovative Kombination macht Ihre Kanne äußerst robust gegen innere und äußere Einwirkungen. Unsere Bezeichnung dafür: R.P.-h/3 S-Glas (stoßfest, schockresistent, starkwandig).

### Vor dem ersten Gebrauch

Wir empfehlen Ihnen, Ihr neues Isolierprodukt vor dem ersten Gebrauch mit einem handelsüblichen Spülmittel heiß auszuspülen und danach zwei- bis dreimal mit klarem (nicht kochendem) Wasser nachzuspülen.

### Verwendung

Vermeiden Sie bitte extreme und plötzliche Temperaturunterschiede! Dies kann zur Beschädigung der Isolierfunktion und zur Implosion des Glaskörpers führen.

### Wichtige Informationen

- Trinken Sie bitte NIE direkt aus der Kanne, sondern verwenden Sie ein Gefäß, in welches Sie Ihr Getränk umfüllen (Gefahr des Verbrühens!).
- Verzichten Sie auf den Gebrauch von metallischen Gegenständen (z. B. Metalllöffel o. Ä.)
- Überprüfen Sie Ihre Isolierkanne vor jeder Verwendung auf Schäden.
- Nicht mikrowelleneeignet.
- Nicht spülmaschineneeignet (siehe „Reinigung“).
- Verwenden Sie die Isolierkanne nicht zum Warmhalten von Milchprodukten oder Babynahrung (Gefahr von Bakterien).
- Die Verwendung für den medizinischen oder experimentellen Bereich ist nicht vorgesehen.
- Kindern ist dieser Artikel nicht unbeaufsichtigt zu überlassen.

### Warmhalte-Funktion

Um Ihr Getränk bis zu 24 Stunden warm halten zu können, bitte die Kanne zunächst warm ausspülen und mit heißem Wasser befüllen. Nach ca. 5 Minuten das Wasser ausgießen und das gewünschte Heiß-Getränk einfüllen.

### Kalthalte-Funktion

Um Ihr Getränk bis zu 36 Stunden kalt halten zu können, befüllen Sie die Isolierkanne mit kaltem Wasser, bevor Sie das gewünschte Kaltgetränk einfüllen. Nach ca. 5 Minuten das Wasser ausgießen und das gewünschte Kalt-Getränk einfüllen. Keinesfalls dürfen Eiswürfel zur zusätzlichen Kühlung verwendet werden! Nach 36 Stunden steigt die Flüssigkeitstemperatur max. um 3°C an.

### Tee direkt in der Kanne aufbrühen

Geben Sie den Teebeutel (kein Tee-Ei aus Metall!) direkt in die Kanne und legen Sie die Schnur über den Henkel. Nun kann Ihr Tee in der vorgegebenen Ziehzeit sein Aroma entfalten.

### Aromatischer Kaffee zum Aufbrühen

Auf viele ROTPUNKT-Isolierkannen passen die meisten handelsüblichen Kaffeefilter.

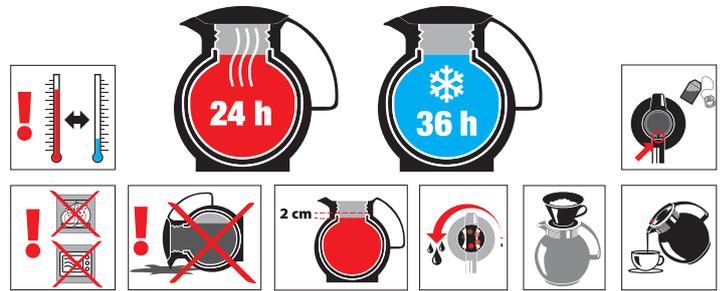
### Die richtige Einfüllmenge

Befüllen Sie die Kanne nicht bis zum Rand (Achtung! Verbrühungsgefahr durch überlaufende Flüssigkeit!). Lassen Sie bitte ca. 2 cm Platz bis zum Glashalsrand. Vermeiden Sie auch, dass der Schraubverschluss in das Getränk eingetaucht wird.

### Einfaches Ausgießen

Drehen Sie den Schraubverschluss eine halbe Umdrehung nach links und halten Sie die Kanne währenddessen senkrecht. Nun können Sie die Isolierkanne langsam nach vorne neigen und mit dem Ausgießen beginnen.

Damit Sie möglichst lange Spaß an Ihrem Made-in-Germany-Produkt haben, möchten wir Ihnen einige Tipps mit auf den Weg geben.



### Dichtheit

Verwenden Sie die Isolierkanne bitte ausschließlich in senkrechter Position. Verschleiben Sie die Kanne, indem Sie den Schraubdeckel aufsetzen und nach rechts drehen. Wir empfehlen Ihnen, nach ca. 5 Minuten den Deckel noch einmal nachzudrehen. Der Abdichtungsdruck Ihrer neuen Kanne sollte nach Gebrauch regelmäßig überprüft werden und kann durch Drehen des Bodens nach rechts wieder erhöht werden. Bei Produkten mit Bodenschraube diese leicht und vorsichtig nachziehen.

### Reinigung

Für die korrekte Reinigung Ihrer Isolierkanne bietet es sich an, die Kanne, den Glaseinsatz und den Schraubverschluss mit einem weichen Tuch oder Schwamm unter warmem, fließendem Wasser zu reinigen. Verwenden Sie keinesfalls Alkohol oder Spiritus!

*Tipps: Verwenden Sie bei Kaffee- und Teeansätzen unsere speziellen Reinigungsperlen (diese erhalten Sie in unserem Webshop unter [www.rotpunkt4u.de](http://www.rotpunkt4u.de))! Die genaue Beschreibung zur Verwendung finden Sie ebenfalls auf unserer Website.*

### Schlieren

Schlieren im Glas sind produktionstechnisch möglich, haben aber keinen Einfluss auf die Gebrauchsfähigkeit/Isolierfunktion und auf die Qualität des Glaskörpers.

### Reparatur und Ersatzteile

Nach einem Stoß oder einem Fall sollten Sie das Produkt umgehend auf Beschädigungen prüfen. Zur Schadensbehebung (erfolgt auf eigene Kosten) senden Sie das defekte Produkt – bruchsicher verpackt – bitte an:

## ● ROTPUNKT

Dr. Anso Zimmermann GmbH  
Industriestraße 1 | D-36272 Niederaula | Germany  
Tel: +49 6625 87-0 | Fax: +49 6625 5211  
E-Mail: [info@rotpunkt4u.de](mailto:info@rotpunkt4u.de) | [www.rotpunkt4u.de](http://www.rotpunkt4u.de)

Wir möchten Sie bitten, sich unter [www.rotpunkt4u.de/manuals](http://www.rotpunkt4u.de/manuals) das PDF-Dokument „Formular Reparaturauftrag“ herunterzuladen und ausgefüllt dem Produkt beizulegen.

Ersatzteile (wie z. B. Glaskörper/Verschlussdeckel/Dichtringe) können Sie telefonisch bestellen. Zur schnellen Identifikation Ihres Modells ist die Produktnummer auf der Bodenseite Ihrer Isolierkanne zu finden.





## Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieser erstklassigen Isolierflasche von ROTPUNKT zur Verwendung für die Heiß- oder Kalthaltung von Getränken und Flüssigkeiten.

### Produktmerkmale

Der Glaskörper Ihrer neuen Isolierflasche besteht aus hochwertigem, doppelwandigem und handgefertigtem Glas. Zwischen den Glaswänden befinden sich ein Vakuum und ein Silberspiegel aus Edelmetall, welche eine optimale Isolierfunktion und hohe Langlebigkeit garantieren. Diese innovative Kombination macht Ihre Flasche äußerst robust gegen innere und äußere Einwirkungen. Unsere Bezeichnung dafür: R.P.-h/3 S-Glas (stoßfest, schockresistent, starkwandig).

### Vor dem ersten Gebrauch

Wir empfehlen Ihnen, Ihr neues Isolierprodukt vor dem ersten Gebrauch mit einem handelsüblichen Spülmittel heiß auszuspülen und danach zwei- bis dreimal mit klarem (nicht kochendem) Wasser nachzuspülen.

### Verwendung

Vermeiden Sie bitte extreme und plötzliche Temperaturunterschiede! Dies kann zur Beschädigung der Isolierfunktion und zur Implosion des Glaskörpers führen.

### Wichtige Informationen

- Trinken Sie bitte NIE direkt aus der Flasche, sondern verwenden Sie ein Gefäß, in welches Sie Ihr Getränk umfüllen (Gefahr des Verbrühens!).
- Verzichten Sie auf den Gebrauch von metallischen Gegenständen (z. B. Metalllöffel o. Ä.).
- Überprüfen Sie Ihre Isolierflasche vor jeder Verwendung auf Schäden.
- Nicht mikrowellengeeignet.
- Nicht spülmaschinengeeignet (siehe „Reinigung“).
- Verwenden Sie die Isolierflasche nicht zum Warmhalten von Milchprodukten oder Babynahrung (Gefahr von Bakterien).
- Die Verwendung für den medizinischen oder experimentellen Bereich ist nicht vorgesehen.
- Kindern ist dieser Artikel nicht unbeaufsichtigt zu überlassen.

### Warmhalte-Funktion

Um Ihr Getränk bis zu 24 Stunden warm halten zu können, bitte die Flasche zunächst warm ausspülen und mit heißem Wasser befüllen. Nach ca. 5 Minuten das Wasser ausgießen und das gewünschte Heiß-Getränk einfüllen.

### Kalthalte-Funktion

Um Ihr Getränk bis zu 36 Stunden kalt halten zu können, befüllen Sie die Isolierflasche mit kaltem Wasser, bevor Sie das gewünschte Kaltgetränk einfüllen. Nach ca. 5 Minuten das Wasser ausgießen und das gewünschte Kalt-Getränk einfüllen. Keinesfalls dürfen Eiswürfel zur zusätzlichen Kühlung verwendet werden! Nach 36 Stunden steigt die Flüssigkeitstemperatur max. um 3°C an.

### Tee direkt in der Flasche aufbrühen

Geben Sie den Teebeutel (kein Tee-Ei aus Metall!) direkt in die Flasche und legen Sie die Schnur über den Henkel. Nun kann Ihr Tee in der vorgegebenen Ziehzeit sein Aroma entfalten.

### Aromatischer Kaffee zum Aufbrühen

Auf viele ROTPUNKT-Isolierflaschen passen die meisten handelsüblichen Kaffeefilter.

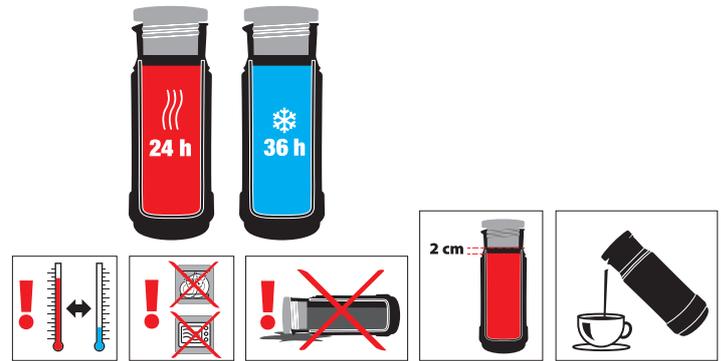
### Die richtige Einfüllmenge

Befüllen Sie die Flasche nicht bis zum Rand (Achtung! Verbrühungsgefahr durch überlaufende Flüssigkeit!). Lassen Sie bitte ca. 2 cm Platz bis zum Glashalsrand. Vermeiden Sie auch, dass der Schraubverschluss in das Getränk eingetaucht wird.

### Einfaches Ausgießen

Drehen Sie den Schraubverschluss eine halbe Umdrehung nach links und halten Sie die Flasche währenddessen senkrecht. Nun können Sie die Isolierflasche langsam nach vorne neigen und mit dem Ausgießen beginnen.

Damit Sie möglichst lange Spaß an Ihrem Made-in-Germany-Produkt haben, möchten wir Ihnen einige Tipps mit auf den Weg geben.



### Dichtheit

Verwenden Sie die Isolierflasche bitte ausschließlich in senkrechter Position. Verschließen Sie die Flasche, indem Sie den Schraubverschluss aufsetzen und nach rechts drehen. Wir empfehlen Ihnen, nach ca. 5 Minuten den Schraubverschluss noch einmal nachzudrehen. Der Abdichtungsdruck Ihrer neuen Flasche sollte nach Gebrauch regelmäßig überprüft werden und kann durch Drehen des Bodens nach rechts wieder erhöht werden. Bei Produkten mit Bodenschraube diese leicht und vorsichtig nachziehen.

### Reinigung

Für die korrekte Reinigung Ihrer Isolierflasche bietet es sich an, die Flasche, den Glaseinsatz, den Schraubverschluss und den Becher mit einem weichen Tuch oder Schwamm unter warmem, fließendem Wasser zu reinigen. Verwenden Sie keinesfalls Alkohol oder Spiritus!

*Tipp: Verwenden Sie bei Kaffee- und Teeansätzen unsere speziellen Reinigungsperlen (diese erhalten Sie in unserem Webshop unter [www.rotpunkt4u.de](http://www.rotpunkt4u.de))! Die genaue Beschreibung zur Verwendung finden Sie ebenfalls auf unserer Website.*

### Schlieren

Schlieren im Glas sind produktionstechnisch möglich, haben aber keinen Einfluss auf die Gebrauchsfähigkeit/Isolierfunktion und auf die Qualität des Glaskörpers.

### Reparatur und Ersatzteile

Nach einem Stoß oder einem Fall sollten Sie das Produkt umgehend auf Beschädigungen prüfen. Zur Schadensbehebung (erfolgt auf eigene Kosten) senden Sie das defekte Produkt – bruchsicher verpackt – bitte an:

## ● ROTPUNKT

Dr. Anso Zimmermann GmbH  
Industriestraße 1 | D-36272 Niederaula | Germany  
Tel: +49 6625 87-0 | Fax: +49 6625 5211  
E-Mail: [info@rotpunkt4u.de](mailto:info@rotpunkt4u.de) | [www.rotpunkt4u.de](http://www.rotpunkt4u.de)

Wir möchten Sie bitten, sich unter [www.rotpunkt4u.de/manuals](http://www.rotpunkt4u.de/manuals) das PDF-Dokument „Formular Reparaturauftrag“ herunterzuladen und ausgefüllt dem Produkt beizulegen.

Ersatzteile (wie z. B. Glaskörper/Schraubverschluss/Dichtringe/Becher) können Sie telefonisch bestellen. Zur schnellen Identifikation Ihres Modells ist die Produktnummer auf der Bodenseite Ihrer Isolierkanne zu finden.





## Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb dieses hochwertigen Produktes von ROTPUNKT zur Verwendung für die Heiß- oder Kalthaltung von Speisen oder Eis! Damit Sie möglichst lange Spaß an Ihrem Made-in-Germany-Produkt haben, möchten wir Ihnen einige Tipps mit auf den Weg geben.

### Produktmerkmale

Im Inneren befindet sich ein Isolierglas, welches außen und innen durch einen hochwertigen, lebensmittelechten und geschmacksneutralen Kunststoffmantel geschützt ist. Am unteren Ende ist dieses elastisch eingebettet. Die äußere Hülle besteht aus einem bruchfesten, hochwertig gefertigten Kunststoff. Diese innovative Kombination macht das Gefäß extrem robust und garantiert eine optimale Isolierfunktion und hohe Langlebigkeit.

### Vor dem ersten Gebrauch

Wir empfehlen Ihnen, Ihr neues Isolierprodukt vor dem ersten Gebrauch mit einem handelsüblichen Spülmittel heiß auszuspülen und danach zwei- bis dreimal mit klarem (nicht kochendem) Wasser nachzuspülen.

### Wichtige Informationen

- Überprüfen Sie Ihr Speisegefäß vor jeder Verwendung auf Beschädigungen.
- Füllen Sie keinesfalls siedendes Fett oder Öl über 100 °C ein, da dadurch das Speisegefäß beschädigt werden könnte.
- Nicht mikrowellengeeignet.
- Nicht spülmaschinengeeignet (siehe „Reinigung“).
- Milchhaltige Speisen sollten nur für wenige Stunden im Speisegefäß warmgehalten werden. Bakteriologisch bedingt können diese Speisen leicht säuerlich werden.
- Die Verwendung für den medizinischen oder experimentellen Bereich ist nicht vorgesehen.
- Kindern ist dieser Artikel nicht unbeaufsichtigt zu überlassen.

### Warmhalte-Funktion

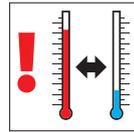
Um Ihre Speise bis zu 12 Stunden warm halten zu können, bitte das Speisegefäß zunächst warm ausspülen und mit heißem Wasser (ca. 90 °C) befüllen. Nach ca. 10 Minuten das Wasser ausgießen und die gewünschte Speise kochendheiß einfüllen.

### Kalthalte-Funktion

Um Ihre Speise bis zu 20 Stunden kalt halten zu können, spülen Sie Ihr Speisegefäß mit kaltem Wasser aus, bevor Sie die gewünschte Speise einfüllen. Alternativ können Sie den Behälter auch 10–15 Minuten im Kühlschrank (bitte nehmen Sie den Verschlussdeckel dafür ab) vorkühlen. Bitte keinesfalls in das Gefrierfach legen oder stellen.

### Füllmenge

Befüllen Sie Ihr Speisegefäß bis ca. 3 cm unterhalb des Randes. Der Schraubverschluss sollte nicht in den Inhalt eintauchen. Wenn Sie das Gefäß jedoch nur zu einem Drittel befüllen oder den größten Teil bis auf einen Rest entnommen haben, so ergibt sich eine wesentlich kürzere Isolierdauer.



### Dichtheit

Natürlich ist der Verschluss dicht, dennoch sollten Sie Ihr Gefäß im Idealfall immer senkrecht lagern.

### Reinigung

Reinigen Sie das Gefäß und den Deckel mit einem weichen Tuch oder Schwamm unter warmem, fließendem Wasser. Nicht spülmaschinengeeignet. Verwenden Sie keinesfalls Alkohol oder Spiritus zur Reinigung! Bitte legen oder stellen Sie die Einzelteile nicht in das Spülwasser.

### Beschädigungen/Ersatzteile

Ersatzteile (z.B. Deckel oder Dichtung) können Sie direkt anfordern bzw. bestellen ohne das Produkt einzusenden. Wichtig ist, dass Sie uns die genaue Farbe Ihres Produktes mitteilen.

Nach einem Stoß oder dem Fallen sollten Sie das Produkt umgehend auf Beschädigungen prüfen. Für Glasbruch übernehmen wir keine Garantie – in diesem Fall müssen Sie den neuen Glaseinsatz auf jeden Fall selbst bezahlen. Die Schadensbehebung (erfolgt auf Ihre Rechnung) kann nur durch das Fachpersonal von ROTPUNKT erfolgen. Senden Sie das defekte Produkt (ohne Speisereste) – bruchsicher verpackt – bitte an:

### ● ROTPUNKT

Dr. Anso Zimmermann GmbH  
Industriestraße 1 | D-36272 Niederaula | Germany  
Tel: +49 6625 87-0 | Fax: +49 6625 5211  
E-Mail: info@rotpunkt4u.de | www.rotpunkt4u.de

Wir möchten Sie bitten, sich unter [www.rotpunkt4u.de/manuals](http://www.rotpunkt4u.de/manuals) das PDF-Dokument „Begleitschreiben Reparatur“ herunterzuladen und ausgefüllt dem Produkt beizulegen.

